

**Germany-Wiesbaden: Building-cleaning services**

OJ S 243/2020 14/12/2020

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center — Zentrale Beschaffung

Postal address: Rheingaustraße 186

Town: Wiesbaden

NUTS code: DE7 Hessen

Postal code: 65203

Country: Germany

E-mail: [beschaffung@hcc.hessen.de](mailto:beschaffung@hcc.hessen.de)

Telephone: +49 611 / 6939-0

Fax: +49 611/6939-400

**Internet address(es):**

Main address: <https://vergabe.hessen.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-175c15a423e-54308fb70348f13d](https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-175c15a423e-54308fb70348f13d)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.hessen.de>

<https://vergabe.hessen.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Unterhalts- und Sonderreinigung Polizeidirektion Waldeck-Frankenberg

Reference number: VG-0437-2020-0382

**II.1.2. Main CPV code**

90911200 Building-cleaning services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Ausführung der Unterhalts- und Sonderreinigung sowie zusätzliche Leistungen in der Polizeidirektion Waldeck-Frankenberg.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE7 Hessen

Main site or place of performance: Polizeidirektion Waldeck-Frankenberg Pommernstraße 39-41 34497 Korbach

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Ausführung der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung im Objekt: Polizeidirektion Waldeck-Frankenberg, Pommernstraße 39-41, 34497 Korbach auf einer Jahresreinigungsfläche von insgesamt 833 936,14 m<sup>2</sup> (Vollreinigung: 454 156,78 m<sup>2</sup>/Sichtreinigung: 379 779,36 m<sup>2</sup>) sowie die Ausführung von optionalen Sonderreinigungen (Fleckenentfernung, Grundreinigungen, Lampenreinigung u. Gardinenreinigung).

Des Weiteren die Ausführung von zusätzlichen Leistungen wie das Kehren der Eingangsbereiche, die Leerung von Außenaschenbechern und die desinfizierte Reinigung von Sportgeräten.

Vertragshaltende Stelle ist der Landesbetrieb Bau und Immobilien (LBIH), Niederlassung Nord.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Höchste Anzahl an Jahresarbeitsstunden / Weighting: 25,00

Quality criterion - Name: Höchster SVS Unterhaltsreinigung im Verhältnis zur Jahresreinigungsfläche / Weighting: 25,00

Price - Weighting: 50,00

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/05/2021 End: 30/04/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Vertragslaufzeit beginnt am 1.5.2021. Der Vertrag wird zunächst für eine Vertragslaufzeit von 3 Jahren geschlossen.

Es besteht die Option der zweimaligen Verlängerung um je ein Jahr. Die maximale Vertragslaufzeit beträgt 5 Jahre.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

## **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Eigenerklärung bezüglich:

- wettbewerbsbeschränkender Absprachen,
- Nachweis der Sozialversicherung,
- Arbeitnehmerschutzvorschriften (insb. Jugendarbeitsschutzgesetz).

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Erklärung bezüglich:

- Sozialabgaben,
- Berufsgenossenschaft,
- Haftpflichtversicherung.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Referenzangaben: eine Liste mit geeigneten Referenzangaben über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben:

- Art der Leistung (hier: Unterhaltsreinigung),
- Umfang (Angabe der Jahresreinigungsfläche),
- Empfänger (öffentliche und/oder private Empfänger),
- Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse,
- Erbringungszeitraum.

Eine Referenzangabe ist dann geeignet, wenn diese in Art und Umfang dem hier zu vergebenden Auftrag entspricht.

#### **III.2. Conditions related to the contract**

##### **III.2.2. Contract performance conditions**

Es wird darauf hingewiesen, dass die Bieter sowie deren Nachunternehmen und Verleihunternehmen, soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen (diese werden mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt) zur Tariftreue und zum Mindestentgelt mit dem Angebot abzugeben haben. Die Verpflichtungserklärung bezieht sich nicht auf Beschäftigte, die bei einem Bieter, Nachunternehmer und Verleihunternehmen im EU-Ausland beschäftigt sind und die Leistung im EU-Ausland erbringen. Für jeden schuldhaften Verstoß gegen eine sich aus der Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt ergebende Verpflichtung ist eine Vertragsstrafe in Höhe von einem Prozent der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer zu zahlen.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 14/01/2021 Local time: 06:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/04/2021

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 14/01/2021 Local time: 06:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.3. Additional information**

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform des Landes Hessen ([www.vergabe.hessen.de](http://www.vergabe.hessen.de)) zur Verfügung gestellt.

In diesem Vergabeverfahren ist ausschließlich die Abgabe elektronischer Angebote in Textform nach §126b BGB zugelassen. Sie müssen nicht mit einer elektronischen Signatur nach dem Vertrauensdienstgesetz (VDG) versehen sein.

Die Abgabe von Angeboten in Papierform ist ausgeschlossen.

Voraussetzung für die Abgabe eines elektronischen Angebots ist die Registrierung auf der Vergabepattform des Landes Hessen. Die Angebote sind mittels der dort bereitgestellten Softwarekomponente „AI Bietercockpit“ zu übermitteln.

Das elektronische Angebot muss dort bis zum Ende der festgelegten Angebotsfrist hinterlegt sein.

Dem Angebot sind folgende Erklärungen beizufügen:

- Erklärung Unternehmensdaten,
- Erklärung bezüglich des Nichtvorliegens einer Vergabesperre.

Es wird darauf hingewiesen, dass sich der Auftragnehmer (AN) mit Abschluss eines Gebäudemanagement-Vertrages bzw. mit der Beauftragung der Leistung dazu verpflichtet, dem Auftraggeber (AG) zu ermöglichen, alle zur Leistungserfüllung vorgesehenen Personen jederzeit einer Personenüberprüfung unterziehen zu können. Der AN darf daher nur solche Personen einsetzen, die in eine Personenüberprüfung durch das Hessische

Landeskriminalamt eingewilligt haben und bei denen aus der Überprüfung keine polizeilichen Erkenntnisse vorliegen, die deren Zuverlässigkeit in Frage stellen.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Wilhelminenstraße 1 - 3

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

Telephone: +49 6151/126603

Fax: +49 6151/125816

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Hessisches Competence Center — Zentrale Beschaffung

Postal address: Rheingaustraße 186

Town: Wiesbaden

Postal code: 65203

Country: Germany

E-mail: [beschaffung@hcc.hessen.de](mailto:beschaffung@hcc.hessen.de)

Telephone: +49 611 / 6939-0

Fax: +49 611/6939-400

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

09/12/2020